

Byla C-661/19**Prašymas priimti prejudicinį sprendimą****Gavimo data:**

2019 m. rugsėjo 6 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Handelsgericht Wien (Austrija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2019 m. rugpjūčio 28 d.

Ieškovė:

flightright GmbH

Atsakovė:

Austrian Airlines AG

AUSTRIJOS RESPUBLIKA

Handelsgericht Wien (Vienos komercinių bylų teismas)

Handelsgericht Wien, kaip apeliacinės instancijos teismas <...> byloje, kurioje ieškovė yra *flightright GmbH*, <...> D-<...> Potsdamas, <...> o atsakovė – *Austrian Airlines AG*, <...> Vienos oro uostas, <...> dėl 300 EUR sumos su palūkanomis ir išlaidomis, nagrinėjantis ieškovės apeliacinį skundą dėl 2018 m. gruodžio 19 d. *Bezirksgericht für Handelssachen Wien* (Vienos komercinių bylų apylinkės teismas) sprendimo <...>,

nutarė:

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 267 straipsnio trečią pastraipą pateikti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui šį prejudicinį klausimą:

Ar Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 7 straipsnio 1 dalies antrą sakinį, siejamą su 4 dalimi, reikia aiškinti taip, kad skraidinant keleivius iš

dviejų skrydžių sudarytu maršrutu be ilgesnės pertraukos tarp skrydžių tarpiniame oro uoste lemiamą reikšmę teisės į kompensaciją dydžiui turi tik (orig. p. 2) antrosios atkarpos atstumas, jeigu atitinkamas ieškinys reiškiamas antrosios atkarpos, kurioje įvyko incidentas, skrydį vykdančiam oro vežėjui, o pirmosios atkarpos skrydį vykdė kitas oro vežėjas?

Sustabdyti bylos nagrinėjimą, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas pateiks prejudicinį sprendimą.

Motyvai

I. Faktinės aplinkybės

Abu keleiviai kelionei iš Insbruko į Reikjaviką rezervavo skrydžius į abi puses; ir skrydis pirmyn, ir skrydis atgal buvo sudarytas iš dviejų segmentų ir iš pradžių buvo vykstama tik į Frankfurtą. Taigi, iš viso keturi skrydžiai (Insbrukas–Frankfurtas, Frankfurtas–Reikjavikas, Reikjavikas–Frankfurtas, Frankfurtas–Insbrukas) buvo rezervuoti suteikiant vieną „Lufthansa rezervacijos kodą“.

Kelionę atgal sudarė tokie skrydžiai:

- **LH 869 iš Keblaviko į Frankfurtą:**
 - tvarkaraštyje numatytas išvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 00.30 val.
 - tvarkaraštyje numatytas atvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 06.00 val.
- **LH 1584 (OS 278) iš Frankfurto į Insbruką:**
 - tvarkaraštyje numatytas išvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 08.55 val.
 - tvarkaraštyje numatytas atvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 10.00 val.

Pirmąjį skrydį LH 869 vykdė Vokietijos *Lufthansa*. Antrąjį skrydį LH 1584 (OS 278) vykdė (orig. p. 3) atsakovė. Šį skrydį Vokietijos *Lufthansa* atšaukė.

Abu keleiviai buvo perregistruoti į kitą skrydį:

- **LH 1234 iš Frankfurto į Vieną:**
 - tvarkaraštyje numatytas išvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 08.50 val.
 - tvarkaraštyje numatytas atvykimo laikas – 2017 m. birželio 24 d. 10.10 val.

Vėliau keleiviai buvo perregistruoti į kelionę traukiniu iš Vienos oro uosto į Insbruką. Tai buvo greičiausias būdas nuvežti keleivius į jų galutinę paskirties vietą – Insbruką.

Atstumas tarp Keblaviko oro uosto (Reikjavikas, Islandija) ir Insbruko oro uosto, skaičiuojant pagal ortodrominio maršruto metodą, yra 2 777 km, o tarp Frankfurto oro uosto ir Insbruko oro uosto – mažesnis nei 1 500 km.

Ieškovė atstovauja oro transporto keleiviams bylose prieš oro linijų bendroves ir šiuo tikslu perima jų teisę reikšti reikalavimus. Atsakovė yra oro linijų bendrovė.

Abiejų keleivių teisės reikšti reikalavimus, susijusius su skrydžio atšaukimu ir perregistravimu, buvo perleistos ieškovei.

Vokietijos *Lufthansa* 2018 m. kovo 6 d. sumokėjo ieškovei kompensaciją – po 250 EUR už abu keleivius.

II. Šalių argumentai

Ieškovė reikalauja iš atsakovės 300 EUR kaip likusios kompensacijos dalies pagal Reglamento Nr. 261/2004 7 straipsnį ir teigia, kad mokėtina kompensacija yra po 400 EUR kiekvienam, atsižvelgiant į tai, kad (**orig. p. 4**) atstumas tarp Reikjaviko ir Insbruko yra didesnis kaip 1 500 km. Atsakovė, kaip skrydį vykdančios oro vežėjas, gali būti atsakove teisme. Buvo atlikta bendra rezervacija bendru užsakymo numeriu.

Atsakovė ginčija reikalavimus iš esmės nesutikdama su ieškiniu ir reikalavimų dydžiu ir prašo atmesti ieškinį. Ji teigia negalinti būti atsakove teisme, papildomi reikalavimai turi būti reiškiami Vokietijos *Lufthansa*. Rezervacija negali būti laikoma bendra Reglamento Nr. 261/2004 prasme. Vokietijos *Lufthansa* atliktas mokėjimas yra pripažinimas, todėl atsakovei negali būti reiškiami jokie reikalavimai.

III. Ligšiolinė proceso eiga

Pirmosios instancijos teismas atmetė visą ieškinį.

Teisiniu požiūriu šis teismas nurodė, kad tuo atveju, kai oro vežėjo funkcijas vykdo skirtingos oro transporto bendrovės, apskaičiuojant kompensaciją dėl atidėto antrojo skrydžio remiamasi tik antrojo skrydžio atstumu.

Dėl šios priežasties ieškovė turi teisę tik į 250 EUR dydžio kompensaciją už kiekvieną keliautoją. *Lufthansa* jau sumokėjo šią sumą.

Ieškovė pateikė klaidingu teisiniu vertinimu grindžiamą apeliacinį skundą ir prašo pakeisti skundžiamą sprendimą – patenkinti visus ieškinio reikalavimus.

Atsakovė prašo netenkinti ieškovės apeliacinio skundo.

Grįsdama savo skundą, apeliantė prieštarauja pirmosios instancijos teismo teisei pozicijai, kad lemiamą reikšmę mokėtinos kompensacijos dydžiui (**orig. p. 5**) turi tik antrosios skrydžio atkarpos atstumas.

IV. Prejudicinis klausimas

Nėra vienodos nuomonės klausimu, kaip elgtis tuo atveju, kai bendrą skrydį su tarpiniu nusileidimu rezervavęs keleivis dėl atsisakymo vežti atvyksta į galutinę paskirties vietą viršijus laiko ribą, po kurios įgyjama teisė į kompensaciją, nors pirmasis skrydis buvo įvykdytas laiku. *Amtsgericht Erding* (Vokietijos Ērdingo apylinkės teismas) <...> yra nusprendęs, kad teisė į kompensaciją suteikiama tik už antrąją atkarpą atsižvelgiant į tai, kad nepatogumai likus nuskristi ilgesnę atkarpą yra didesni nei likus nuskristi trumpesnę atkarpą.

Vokietijos *Amtsgericht Köln* (Kelno apylinkės teismas) <...> bendros skrydžio rezervacijos atveju laiku įvykdžius pirmosios atkarpos skrydį ir atšaukus antrosios atkarpos skrydį pripažino tik 250 EUR kompensaciją. Tokį sprendimą teismas grindė argumentu, kad apsauga oro transporto keleiviui tampa reikalinga tik atsiradus trikdžiui, reglamente nenumatytas atstumo apskaičiavimo „atgalinis poveikis“, apimantis be trikdžių nuskristas skrydžio atkarpas.

Pasak G. Maruhn <...>, šie argumentai nėra įtikinami. Visų pirma tuo atveju, kai yra rezervuotas bendras skrydis, nematyti jokių priežasčių, kodėl iš kelių segmentų sudaryto skrydžio atveju turi būti nukrypstama nuo principo, kad lemiamą reikšmę apskaičiuojant kompensacijos dydį pagal bendrą skrydžio atstumą turi vėlavimas atvykti į galutinę kelionės tikslo vietą.

Šiuo klausimu Teisingumo Teismas dar nėra priėmęs sprendimo. (**orig. p. 6**)

V. Pareiga kreiptis dėl prejudicinio sprendimo ir proceso sustabdymas

Šioje byloje prašymą teikiantis apeliacinės instancijos teismas yra paskutinė instancija <...>. Atsižvelgiant į su Sąjungos teise susijusius klausimus, kuriuos prašoma išaiškinti šioje byloje, negali būti teigiama, jog Sąjungos teisės taikymas yra toks akivaizdus (*acte clair* doktrina), kad nelieka jokių pagrįstų abejonių dėl atsakymo į pateiktus klausimus.

<...> *Handelsgericht Wien*

<...> (parašas)